

**GLIMS & GLOMS  
TANSSITEATTERIN  
KANNATUSYHDISTYS RY**



**Toimintakertomus 31.12.2014**

## SISÄLLYSLUETTELO

VUODEN 2014 TOIMINTA LYHYESTI	3
1 GLIMS & GLOMSIN HISTORIA	4
Simo Heiskanen, taiteellinen johtaja	4
Tuomo Railo, taiteellinen johtaja	4
2 GLIMS & GLOMSIN MISSIO, VISIO JA ARVOT	5
3 ESITYS- JA TUOTANTOTOIMINTA	6
Kantaesitykset	6
Ohjelmisto ja katsojat	6
Esitysvierailut	6
Festivaalivierailut	7
Espoolainen yhteistyö	7
Opetus- ja yleisötyö	8
Taiteen soveltava käyttö	9
Kansainvälinen toiminta	9
4 TALTIOINNIT	10
5 INVESTOINNIT	10
6 TEATTERIN TALOUS	12
Toiminnan tuotto ja rahoitus	12
Toiminnan kulut	12
Tilinpäätös	13
Teatterin talouteen vaikuttaneet tekijät	13
7 TEATTERIN TOIMINTAOLOSUHTEET	13
8 TEATTERI TYÖLLISTÄJÄNÄ	13
9 TEATTERIN HALLINTO	14
10 TEATTERIN JÄSENYYDET	14
11 TEATTERI JA MEDIA	14
12 TEATTERIN HENKILÖKUNTA JA LUOTTAMUSHENKILÖT	15

## VUODEN 2014 TOIMINTA LYHYESTI

Vuosi 2014 oli tanssiteatteri Glims & Glomsin 15. toimintavuosi. Vuoden aikana teatteri tavoitti esitys- ja opetus-toiminnan sekä yleisötyön ja taiteen soveltavan käytön kautta yhteensä lähes 5 000 ihmistä.

Glims & Glomsin juhlavuosi alkoi helmikuussa, kun ensi-iltansa sai Musiikkiteatteri Kapsäkissä Simo Heiskasen ja Mari Kätkän kabaree *Nom de Plume*. Vuoden toinen ensi-ilta oli Simo Heiskasen koko perheelle suunnattu *papu-laBOX*, jonka ensi-ilta oli syyskuussa Espoon kulttuurikeskuksessa.

Ohjelmistossa jatkoivat myös Simo Heiskasen *Simon Siivoomo* (2006) ja *Viktor, hänen kukkonsa Max ja soittoraisian arvoitus* (2012) sekä Tuomo Railon *Aikojen lopun kvaretti* (2013). Espoon esitysten lisäksi Glims & Glomsin esityksiä nähtiin neljässä kaupungissa eri puolilla Suomea sekä Sunnessa Ruotsissa.

Glims & Glomsin perustoiminnan lisäksi teatterin vuoteen kuului eri-ikäisille kohderyhmille toteutettuja yleisötyö- ja opetuskokonaisuuksia. Suurin erillishanke oli Tuomo Railon Espoossa syksyllä Parkinsonin tautia sairastaville suunnatut tanssikurssit. Vuonna 2015 jatkuvaa hanketta tukee Audiovisuaalisen kulttuurin edistämiskeskus.

Tuomo Railo oli myös mukana Espoon tanssiopiston keväällä Espoon alakouluissa toteuttamassa Uskallatko tanssia – poikatanssiprojektissa. Glims & Gloms järjesti jälleen myös koulutuspäivän Humanistisen ammattikorkeakoulun Kauniaisten kampuksen kulttuurituottajaopiskelijoille.

Teatteri oli myös aktiivisesti mukana kotimaisen esittävän taiteen kehittämisessä osallistumalla erilaisiin hankkeisiin. Glims & Gloms kutsuttiin mukaan Kulttuuria kaikille -palvelun hankkeeseen, jonka tavoitteena on edistää kulttuuripalvelujen taloudellista saavutettavuutta. Tuomo Railo toimi edelleen mm. Tanssin talo ry:n hallituksessa. Railo kuului valtion sirkus- ja tanssitaidetoimikuntaan ja hänet valittiin asiantuntijajäseneksi Taiteen edistämiskeskuksen (Taike) Esittävien taiteiden toimikunnan kaksivuotiskaudelle 2015-16.

Tanssiteatteri Glims & Glomsin kansainvälinen toiminta vuonna 2014 painottui myyntiin sekä verkostoitumiseen sekä tulevien vuosien yhteistyöhankkeiden suunnitteluun joihin Opetus- ja kulttuuriministeriö myönsi syksyllä kulttuuriviennin hankkeiden hankevalmistelurahaa. Näistä merkittävin oli Finnish Art and Asian Culture Connection 2014-16 –hanke.

Tinkimättömän taiteellinen työ ja toiminnan määrätietoinen kehittäminen on tehnyt tanssiteatteri Glims & Glomsista kokonsa nähden merkittävän työllistäjän tanssin kentällä. Erimittaisissa työsuhteissa oli vuonna 2014 lähes 30 eri taiteen alojen ammattilaista. Vakituiseen henkilökuntaan kuuluivat taiteelliset johtajat sekä vastaava tuottaja. Lisäksi teatterin hallinnossa työskenteli osa-aikainen tuottaja sekä siviilipalvelusmies.



Simo Heiskasen ja Mari Kätkän kabaree *Nom de Plume* aloitti Glims & Glomsin 15 -vuotis juhlavuoden helmikuussa Musiikkiteatteri Kapsäkissä. Kuva: Ilpo Vainionpää.

## 1 GLIMS & GLOMSIN HISTORIA

Tanssiteatteri Glims & Gloms on yksi arvostetuimmista koko perheelle suunnattuja tanssiteoksia tuottavista teattereista Suomessa. Tanssiteatteri Glims & Glomsin toiminnasta vastaa vuonna 1999 perustettu Glims & Gloms tanssiteatterin kannatusyhdistys ry. Yhdistyksen perustivat koreografit **Simo Heiskanen** ja **Tuomo Railo**, jotka ovat toimineet siitä lähtien myös teatterin taiteellisina johtajina.

Teatterin kotipaikka on aina ollut Espoo ja se on edelleen Espoon ainoa ammattitanssiteatteri. Vuodesta 2000 lähtien Glims & Gloms on ollut Espoon kaupungin yhteistyökumppani ja merkittävä osa kaupungin tanssitaidejärjestelmää.

Viisitoista vuotta jatkuneen tinkimättömän taiteellisen työn tuloksena Glims & Gloms on luonut arvostettua, eri-ikäisiä katsojia puhuttelevaa ohjelmistoa.

G&G:n teokset ovat näyttämöilmalsultaan elämyksellisiä ja monimerkityksellisiä ja teosten puhuttelevissa

### Simo Heiskanen, taiteellinen johtaja

Simo Heiskanen (s. 1969) opiskeli TeaKin tanssiteatterin laitoksella vuosina 1991 - 95.

Heiskanen on työskennellyt laajalti tanssin alueella – tanssijana ja koreografina lukuisilla teatterinäyttämöillä ja tanssin vapaan kentän tuotannoissa. Hän on myös vastannut usein teostensa musiikista, ääni-, video- ja pukusuunnittelusta ja muusta visualisoinnista.

Simolla oli yksivuotinen taiteilija-apuraha vuosina 1999 ja 2003-04 sekä kolmivuotinen apuraha 2005-07. Tämän jälkeen Heiskanen on toiminut palkattuna kokopäiväisenä, teatterin toisena taiteellisena johtajana.



tarinoissa nousevat esiin mm. luonnon kunnioittaminen, lämminhenkinen huumori ja kulttuurinen monimuotoisuus. Esityksissä yhdistyvät monet esittävän taiteen elementit: tanssi, teatteri, musiikki, kuvataide, video ja teatteritekniikan sovellukset.

Liikeilmalsultaan teokset ovat ilmeviä, leikkisiä ja sisältöltään myyttisiä, symbolisia ja filosofisia. G&G pyrkii teoksissaan edistämään suvaitsevaisuutta ja tarjoamisensa yleisötyöpajoissa rohkaisemaan katsojiaan fyysiseen itseilmaisuuksiin.

Tunnustuksena korkeatasoisesta ja pitkäjänteisestä taiteellisesta työstä G&G:lle myönnettiin tanssiteatterin valtionpalkinto vuonna 2009.

Glims & Gloms on kuulunut vuodesta 2013 lähtien valtion teatteri- ja orkesterilain (VOS) piiriin.

### Tuomo Railo, taiteellinen johtaja

Tuomo Railo (s. 1967) valmistui Kansallisbaletin koulusta 1987.

Railo on toiminut tanssijana Kansallisbaletin lisäksi mm. Helsingin Kaupunginteatterissa ja Kenneth Kvanström & Co:ssa. Railo on tehnyt koreografioita tanssiteattereille, tilausteoksia festivaaleille, televisioon, puheteattereille Suomessa ja ulkomailla.

Railo on toiminut myös koreografian ja tanssijantyön opettajana, tuottajana sekä näyttelijänä. Railolle on myönnetty viisivuotinen taiteilija-apuraha kausille 2000-2004 ja 2006-2010. Vuodesta 2011 lähtien hän on toiminut palkattuna kokopäiväisenä, teatterin toisena taiteellisena johtajana.



### **GLIMS & GLOMSIN MISSIO**

Tanssiteatteri Glims & Gloms edistää moniarvoista ja tasa-arvoista yhteiskuntaa, jossa yksilön kehitystä tukee suvaitsevainen, kiinnostunut ja ymmärtäväinen yhteisö. Toiminnassaan teatteri rohkaisee kohtaamiseen, oivaltamiseen, oppimiseen ja tarjoaa ilon kokemuksia.

### **GLIMS & GLOMSIN VISIO**

Tanssiteatteri Glims & Gloms on ympärivuotisesti esitystoimintaa tuottava tanssi-, musiikki- ja lastenteatteri. Teatterin suuntaa esityksensä laajalle katsojakunnalle.

Teatterin kotipaikka on Espoo ja teatteri toimii kansallisesti ja kansainvälisesti. Teatteri on laajasti tunnettu korkeatasoisuudesta, ammattitaidosta ja rohkeudesta.

Teatterin esitykset ovat helposti lähestyttäviä, inspiroivia ja haastavia. Teatteri tarjoaa sekä elämyksellisiä kokemuksia taiteen äärellä, että mielekästä osallistumista taiteen tekemisen prosesseihin. Esitystoiminnan lisäksi teatteri tuottaa tanssin yleisötyö-, koulutus- ja hyvinvointipalveluja.

### **GLIMS & GLOMSIN ARVOT**

Glims & Glomsin arvoja ovat uteliaisuus, välittäminen, peloton kohtaaminen ja tekemisen ilo.

### 3 ESITYS- JA TUOTANTOTOIMINTA

#### Kantaesitykset

Glims & Gloms tuotti kaksi Simo Heiskasen koko illan kantateosta: kabaree *Nom de Plume* sekä koko perheen tanssiteoksen *papulaBOX*. Lisäksi Simo Heiskanen ja **Mari Kätkä** osallistuivat joulupukkina ja joulumuorina Espoon tanssiopiston joulujuhlaan *Kirjeitä Joulupukille* –ohjelmaan.

#### Nom de Plume

*Nom de Plume* on Simo Heiskasen ja muusikko Mari Kätkän kabaree-ilta. Taiteellisesta kokonaissuunnittelusta vastasi Simo Heiskanen ja valosuunnittelusta Pasi Pehkonen.

*Nom de Plume* sai ensi-iltansa Musiikkiteatteri Kapsäkissä 6.2. ja sitä esitettiin helmikuussa kolme kertaa. Maaliskuussa kabaree vieraili yksityistilaisuudessa Bottalla, Helsingissä. Syyskuussa *Nom de Plume* nähtiin avajaisviikolla Helsingin uudessa Klubiteatterissa yökerho LeBonkin tiloissa. Esityksiä oli yhteensä kaksi. Lisäksi kabaree vieraili joulukuussa uudestaan Musiikkiteatteri Kapsäkissä.

*Nom de Plume* vie katsojan Jacques Brelin, Friedrich Hollaenderin ja Kurt Weillin klassikkosävellysten viitoittamana ihmisyyden ja sukupuoli-identiteetin alkulähteille. Simon silinterihattuinen karikatyyrihahmo etsii omaa sisäistä kuvaansa, esittelee löytöjään anteliaasti ja heittäytyy rohkeasti vaihteleviin tunnetiloihin ja tulee samalla paljastaneeksi pikkurikollisen taustansa. Mari Kätkä, yrmeänä goottihanuristina, seurailee parhaansa mukaan tätä mielenliikkeiden vuoristorataa ja viheltää ajoittain pelin poikki.

#### papulaBOX

Geometrisilla kuvioilla leikkivä, yli 3-vuotiaille suunnattu *papulaBOX* sai ensi-iltansa Espoon kulttuurikeskuksen Louhisalissa 18. syyskuuta. Teoksen avoin kenraaliesitys järjestettiin Louhisalissa 15. elokuuta. Teoksessa tanssivat Simo Heiskasen lisäksi **Jonna Aaltonen** ja **Mikko Heino**. Puvustuksesta vastasi **Metti Nordin** ja valosuunnittelusta **Pasi Pehkonen**.

Esityksiä oli syksyllä yhteensä kahdeksan, josta viisi Louhisalissa, kaksi Kannusalissa ja yksi Sunnessa Ruotsissa.

*papulaBOX* on leikkivän liikkeen tanssiteos, jossa sähkökät papulat Atomi, Molekyylit ja Protoni ottavat selvää mitä eroa on janalla ja jonolla, tutustuvat ympyröihin, neljäkkäisiin ja suunnikkaisiin. papulat tekevät tieteellisiä liiketestejä ja perehtyvät syvällisesti kolmion oleukseen.

#### Kirjeitä Joulupukille

Espoon tanssiopiston vuoden 2014 joulunäytös oli nimeltään *Kirjeitä Joulupukille*. Simo Heiskanen ja Mari Kätkä suunnittelivat osan kokonaisuudesta yhteistyössä Espoon tanssiopiston opettajien kanssa ja esiintyivät näytöksessä joulupukin ja joulumuorin rooleissa.

Kirjeitä joulupukille esitettiin kolmesti Espoon kulttuurikeskuksen Tapiolasalissa 21-22.12.2014.

#### Ohjelmisto ja katsojat

Ensi-iltateosten lisäksi Glims & Glomsin kiertueohjelmistossa nähtiin Simo Heiskasen *Simon Siivomo* (2006) ja *Viktor, hänen kukkonsa Max ja soittorasian arvoitus* (2012) sekä Tuomo Railon *Aikojen lopun kvarretto* (2013). *Simon Siivomosta* nähtiin suomen- ja ruotsinkielisten teatteriesitysten lisäksi koulukiertueversio.

Esityksiä teatterilla oli vuonna 2014 yhteensä 33 ja katsojia 4033.

#### Esitysvierailut

Espoon kuudentoista esityksen lisäksi Glims & Glomsin esityksiä nähtiin Helsingissä (11) Kuopiossa (3), Raaseporissa (1), Turussa (1) ja Ruotsissa (1).

Yhtä yksityisvierailua, kouluvierailua sekä Turun ja Ruotsin esityksiä lukuun ottamatta vierailut olivat teatterin omaa tuotantoa ja teatteri kantoi niistä ta-loudellisen vastuun.

Tammikuussa *Simon Siivomo* nähtiin kolme kertaa Kuopion Sotkussa. Vierailu oli yhteistyö Itäisen tanssin aluekeskuksen kanssa. ITAK tarjosi Sotkun teatteritilan veloituksetta Glims & Glomsin käyttöön ja lipputulot jaettiin sopimuksen mukaan.

Helmikuussa ja joulukuussa teatteri vuokrasi Musiikkiteatteri Kapsäkin tiloja *Nom de Plume* esityksiin.

Huhtikuussa Glims & Gloms vuokrasi Aleksanterin teatterin Simo Heiskasen *Viktor, hänen kukkonsa Max ja soittorasian arvoitus* –teoksen kolmea esitystä varten. Lisäksi Simon Siivomo vieraili Mikkelän koulussa Espoossa.



Toukokuussa *Simon Siivoomoa* esitettiin Espoon Klossa Unga teaternin näyttämöllä. Esityksiä oli kolmen päivän aikana yhteensä neljä, kaksi suomenkielistä ja kaksi ruotsinkielistä.

Elokuussa G&G vuokrasi viikoksi Espoon kulttuurikeskuksen Louhisalin *papulaBOXin* harjoituksia ja yhtä näyttämöharjoitusta varten. Näyttämöharjoituksessa yleisönä olivat yksi espoolainen koululuokka, joka seurasi harjoituksia jo keväällä sekä kansainvälisistä festivaali- ja kulttuuritalojen johtajista koostunut ryhmä.

Syyskuussa Simo Heiskasen kabaree *Nom de Plume* nähtiin kaksi kertaa Helsingin keskustaan avatussa Klubiteatterissa. Syyskuussa ensi-iltansa saanut *papulaBOX* nähtiin Espoon kulttuurikeskuksessa neljä kertaa ja heti seuraavalla viikolla kaksi kertaa Espoon keskuksen Kannusalissa.

Yksi Espoon kulttuurikeskuksen esityksistä oli ns. *papulaPÄIVÄN* eli maksa mitä haluat –esitys. Asiakkaan itsensä määrittelemä lipunhinta on suhteellisen yleinen käytäntö monissa teattereissa ja museoissa mm. Englannissa ja Pohjois-Amerikassa. Kokeilu oli Glims & Glomsille ensimmäinen. Lippuja *papulaPÄIVÄÄN* myytiin 183 ja lipun keskihinnaksi muodostui 3,40 €.

Lokakuussa *papulaBOX* vieraili Länsi-Ruotsissa Sunnesa Nordisk barn- och ungdomsfestivalilla.

Marraskuussa Simon Siivoomosta nähtiin 117. esitys, kun teos vieraili Raaseporin koulussa.

Joulukuussa teatteri vuokrasi esitystilan toistamiseen Musiikkiteatteri Kapsäkiltä ja *Nom de Plume* esitettiin yhtenä iltana.

Tanssiteatteri Glims & Glomsin esityskauden päätti Simo Heiskasen ja Mari Kätjän esiintyminen Espoon tanssiopiston Kirjeitä joulupukille joulunäytöksessä.

## Festivaalivierailut

Tuomo Railon vuonna 2013 ensi-iltansa saanut *Aikojen lopun kvartetto* vieraili syyskuussa Turussa Tehdasfestivaali Manifestissa.

*papulaBOX* vieraili lokakuussa Länsi-Ruotsissa Sunnesa, Nordisk barn- och ungdomsfestivalilla.

## Espoolainen yhteistyö

Tanssiteatteri Glims & Gloms teki jälleen laaja-alaisesti yhteistyötä espoolaisten toimijoiden kanssa.

### Toimintakeskus Lillklobb

Teatterin toimisto sijaitsee Espoon kaupungin omistamassa Lillklobb-toimintakeskuksessa, jossa on myös Unga Teaternin ja Totem teatterin toimistot. Toukokuussa Glims & Gloms sai veloituksetta käyttöönsä **Unga Teaternin** Lillklobbissa sijaitsevan näyttämön ja pystyi näin järjestämään yhteensä neljä *Simon Siivoomo* –esitystä.

### Espoo Ciné

Elokuussa *papulaBOXista* nähtiin kaksi kymmenen minuutin esitystä Espoon kulttuurikeskuksen aulassa osana Espoo Ciné –festivaalin lastenpäivää.

### Louhisali ja Kannusali

Teatteri vuokrasi jälleen *papulaBOX* -ensi-iltateosta varten Espoon kulttuurikeskuksen Louhisalin yhteensä kahdeksi viikoksi. Louhisalin vuokrasta teatteri maksaa Espoon kaupungin käyttöperiaatteiden mukaista vuokraa mikä vuonna 2014 oli 35 €/tunti. Tilavuokran päälle tulivat vielä aulahenkilökunnan palkkiot sekä sunnuntaillisä. Louhisalin vuokran kokonaiskustannus oli 3 612,33 €

Espoon keskuksessa sijaitsevan Kannusalin remontin viivästymisen vuoksi Glims & Glomsilla ei ollut mahdollisuutta käyttää salia harjoittelutilana. Esityksiä Kannusaliin pystyttiin tuottamaan syyskuun lopussa kaksi.

### Kulttuuripassin pilotointihanke 9/2014–12/2015

Glims & Gloms kutsuttiin mukaan Kulttuuria kaikille -palvelu (Helsinki) / Yhdenvertaisen kulttuurin puolesta ry:n hankkeeseen, jonka tavoitteena on edistää kulttuuripalvelujen taloudellista saavutettavuutta. Mukana pilottihankkeessa on laaja joukko espoolaisia kulttuuritoimijoita ja sosiaalialan yhteisöjä.

Hankkeen konkreettisenä tavoitteena on luoda maksuttomia osallistumismahdollisuuksia kulttuuripalveluihin taloudellisesti heikommassa asemassa oleville henkilöille, kuten toimeentulotuen asiakkaille. Tavoitteena on toiminnan asteittainen levittäminen valtakunnalliseen käyttöön.

Hanketta koordinoi Yhdenvertaisen kulttuurin puolesta ry:n alaisuudessa toimiva Kulttuuria kaikille -palvelu, ja se toteutetaan yhteistyössä kulttuuri- sosiaali- ja kunta-alan toimijoiden kanssa. Hankkeen suunnittelu- ja valmisteluvaihe ajoittui syys-joulukuulle. Hankkeen pilotointi-, arviointi- ja jatkosuunnitteluvaihe toteutetaan vuonna 2015.

### **Kulttuuri- ja liikuntapolku KULPS**

Glims & Gloms oli jälleen mukana Espoon kaupungin Kulttuuri- ja liikuntapolku KULPS:ssa. KULPS on espoolaisille peruskoululaisille suunnattu maksuton, perusopetukseen kuuluvaa toimintaa, jonka kautta oppilaat pääsevät tutustumaan kotikaupungin kulttuuri- ja liikuntatarjontaan sekä kirjastopalveluihin. *papulaBOX* –teoksen näki yhteensä 506 oppilasta ja 41 opettajaa.

### **Espoon tanssiopisto**

Monivuotinen yhteistyö jatkui ja laajeni myös Espoon tanssiopiston kanssa. Teatterin toinen taiteellinen johtaja Tuomo Railo oli mukana tanssiopiston ”Uskallatko tanssia?” –poikatanssiprojektissa. Lisäksi Glims & Glomsilla on käytössä Espoon tanssiopiston tiloissa Matinkylässä yksi harjoitussali arkisin klo 09-14.30. Lisäksi teatteri vuokrasi tilaa syksyllä HUMAK -opetuspäivää ja Terapeuttista tanssia Parkinson –potilaille tanssikurssia varten. Glims & Gloms tuotti myös ohjelmanumeron tanssiopiston joulujuhlaan.

### **Lastentapahtuma HUPS**

Toukokuussa *papulaBOX*ista nähtiin kaksi lyhyttä esitystä Suomen Liikuttava Oy:n järjestämässä Lastentapahtuma HUPSissa Esport ratiopharm Arenalla. Lisäksi Glims & Glomsilla oli tapahtumassa pieni esittelypiste. G&G on aiemmin osallistunut tapahtumaan vuonna 2012.

## **Opetus- ja yleisötyö**

Glims & Glomsin opetus- ja yleisötyö tavoitti vuonna 2014 yhteensä 935 7-25 -vuotiasta lasta ja nuorta.

### **Tuottajakoulutus Humanistisessa ammattikorkeakoulussa**

Vuonna 2014 Glims & Gloms järjesti kaksi eri koulutuspäivää Humanistisen ammattikorkeakoulun Kauniaisten kampuksen kulttuurituottajaopiskelijoille.

Ensimmäinen, toukokuussa toteutettu nykytanssijakso oli osa opiskelijoiden Kulttuurin tuntemus -kurssia. Opetuksesta vastasivat tutkija Tiina Suhonen, Tuomo Railo ja Riitta Aittokallio. Opetukseen osallistui yhteensä noin 20 opiskelijaa.

Opintojakso sisälsi kotimaisen nykytanssin historiaa ja nykypäivää niin taiteilijan kuin tuottajankin näkökulmasta. Lisäksi opiskelijat seurasivat *papulaBOX* –teoksen harjoituksia. Koulutuspäivä toteutettiin Espoon tanssiopistossa.

Syyskuussa Glims & Gloms toteutti toisen tuottajakoulutuksen Humanistisen ammattikorkeakoulun Kauniaisten kampuksen kulttuurituottajaopiskelijoille.

Espoon keskuksen Kannusaliissa järjestettyyn päivään kuului *papulaBOX*-teoksen katsominen sekä keskustelu tuottajan ja taiteilijan työstä **Riitta Aittokallion, Sasu Paakkunaisen** ja Simo Heiskasen kanssa. Opetukseen osallistui noin 20 opiskelijaa.

### **Espoon alakoululaiset *papulaBOX*in harjoituksissa**

Huhti- ja toukokuussa Espoon kahdesta alakoulusta vieraili neljä alaluokkaa, yhteensä 193 lasta ja viisi opettajaa, tutustumassa *papulaBOX* –teoksen harjoituksiin. Harjoitusten jälkeen työryhmä jutteli oppilaiden kanssa.

Elokuussa yksi luokka *papulaBOX* –teoksen harjoitusprosessin alkuvaiheita seuranneista tuli katsomaan valmista esitystä ja Glims & Glomsin tuottaja **Hanna Paatero** keskusteli lyhyesti oppilaiden kanssa esityksen jälkeen.

### **Uskallatko tanssia? –poikatanssi projekti**

Tuomo Railo oli mukana toteuttamassa Espoon tanssiopiston keväällä espoolaisissa alakouluissa Uskallatko tanssia – poikatanssiprojektissa. Tavoitteena oli tuoda taidetanssia tutuksi espoolaisille lapsille, nuorille ja erityisesti pojille, sekä saada positiivisia asennemuutoksia aikaan tanssia kohtaan. Projekti tavoitti yhteensä 718 espoolaista alakoululaista.

Seitsemässä koulussa toteutettiin yhteensä 11 työpajaa, kohderyhmänä 1-2-luokkalaiset tytöt ja pojat. 60 minuutin työpaja pidettiin koulun liikuntasalissa 2-luokkalaisten kanssa ja työpajan lopuksi 1-luokkalaiset pääsivät katsomaan yhteisesitystä, jossa esiintyivät 2-luokkalaisten lisäksi työpajan kolme vetäjää sekä Espoon tanssiopiston 7-9-vuotiaitten poikatanssiluokka. Lopuksi keskusteltiin ja kyseltiin oppilaiden mielipiteitä tanssin harrastamisesta.

Työpajojen vetäjinä toimivat Tuomon Railon lisäksi **Katja Korpi** Espoon tanssiopistosta sekä tanssija **Mikko Makkonen**.

### **Impro Workshop**

Tuomo Railo piti huhtikuussa yhden päivän improsaatio –työpajan Helsingissä järjestetyssä Impronaation Biennalessa. Harrastajateatterilaisille suunnatussa työpajassa Railo opasti teatterin harrastajia tanssi-improvisaation ja abstraktin kehollisen ilmaisun periaatteisiin.



## Taiteen soveltava käyttö

### Terapeuttista tanssia Parkinson-potilaille tanssikurssit

Tuomo Railo aloitti Espoossa syksyllä 2014 Parkinsonin tautia sairastaville suunnatun tanssikurssitoiminnan. Kaksi kahdeksan kerran kurssia pidettiin Espoon tanssiopistossa ja niihin osallistui yhteensä 23 miestä ja naista Espoon sekä Länsi-Helsingin Parkinson-kerhoista. Syksyn kurssit olivat osallistujille maksuttomia.

Audiovisuaalisen kulttuurin edistämiskeskus (AVEK) myönsi hankkeelle 20 000 euron CreaDemo-avustuksen. Tanssikurssit toteutetaan keväällä 2015 Turussa ja Kuopiossa.

Terapeuttisen tanssin kurssi on suunnattu kaikille tanssimisesta kiinnostuneille Parkinson-potilaille. Aiempaa tanssikokemusta kurssi ei edellytä. Kurssille osallistutaan aluksi istuvana osallistujana, tuolitanssijana, sen jälkeen lähdetään kokeilemaan askellusta. Tarvittaessa voi olla mukana avustaja.

Tanssi hyödyntää mielikuvia, tunteita, muistoja ja musiikkia. Tanssi vastaa useisiin Parkinson-potilaille suositeltuihin kuntoutuksen muotoihin: se vaikuttaa suotuisasti sekä tasapainoon että askellukseen ja sillä on myös yleisesti mielialaa ja elämänlaatua parantava vaikutus. Tanssin sosiaaliset ulottuvuudet sekä tunneilla koettu ryhmän vertaistuki ovatkin vertaansa vailla vakavan sairauden kanssa päivittäin eläville.

Tuomo Railo osallistui marraskuussa Cardiffissa, Walesissa järjestetyn People Dancing -yhteisötanssikongressin yhteydessä Parkinson-tanssin työpajoihin ja tapasi alan kansainvälisiä asiantuntijoita. Railo tapasi Cardiffissa muun muassa alan uranuurtaja **David Leventhalin**, joka on tehnyt 13 vuotta työtä Parkinson-tanssin parissa.

### Kansainvälinen toiminta

Tanssiteatteri Glims & Glomsin kansainvälinen toiminta vuonna 2014 painottui myyntiin sekä verkostoitumiseen sekä tulevien vuosien yhteistyöhankkeiden suunnitteluun. Niistä merkittävin oli Finnish Art and Asian Culture Connection 2014-16 -hanke. Esitysvierailuja tehtiin yksi, Ruotsiin.

Toukokuun 2014 Tuomo Railo toimi Tanssin talo ry:n taiteellisena neuvonantajana suunnitellen Tanssin talo ry:n Kaapelitehtaan Merikaapelihalliin lokakuussa 2014 tuottaman HOP Helsinki -tapahtuman konseptin ja ohjelmiston. Huhtikuussa Railo matkusti Ranskassa ja Italiassa seuraten esityksiä ja neuvotellen tapahtuman vierailijoiksi ehdolla olleiden nykytanssiryhmien

kanssa.

Vastaava tuottaja Riitta Aittokallio on toiminut Pohjoismaalais-baltialaisen Nordica-Baltic dance for young audiences (NOBA) -hankkeen ohjausryhmässä vuodesta 2013. Huhtikuussa ohjausryhmä järjesti seminaarin Roskildessa Showbox -festivaalin yhteydessä. NOBA sopi seminaarin järjestämisestä Espooseen samaan aikaan Kutitus-festivaalin kanssa lokakuussa 2015. Seminaarin tuottajana tulee toimimaan Glims & Gloms.

Elokuussa kansainvälinen ryhmä festivaalien ja kulttuuritalojen johtajia vieraili Espoon kulttuurikeskuksessa katsomassa papulaBOXin harjoitusta. Lisäksi Simo Heiskanen ja Riitta Aittokallio osallistuivat Suomenlinnassa järjestettyyn verkostoitumislounaalle. Vierailujen järjestäjänä toimi Tanssin tiedotuskeskus. Lisäksi vastaava tuottaja osallistui joka toinen vuosi järjestettävään Tanzmesse NRW -messutapahtumaan Düsseldorfissa osana Tanssin tiedotuskeskuksen messuosastoa.

Syyskuussa vastaava tuottaja kutsuttiin puhumaan paneeliin Helsingissä järjestettyyn EARS -Europe-Asia Roundtable Sessions -konferenssiin. Paneelin aiheena oli erilaiset Aasia-Eurooppa -yhteistyömuodot ja vastaava tuottaja kertoi G&G:n Etelä-Koreaan tehdyistä esitysvierailuista ja uudesta yhteistyöhankkeesta eteläkorealaisen Samdong Internationalin ja tamperelaisen ETKU ry:n kanssa.

Lokakuussa papulaBOX vieraili Ruotsissa. Lisäksi vastaava tuottaja osallistui Soulissa vuosittain pidettävälle Seoul Performing Arts Market (PAMS) -esittävän taiteen messutapahtumaan sekä tapasi Samdong Internationalin päättäjätahoja.

Joulukuussa vastaava tuottaja vieraili uudestaan Iksanissa Etelä-Koreassa yhdessä ETKU ry:n toiminnanjohtaja Kirsi Mustalahden kanssa. Matkan tarkoitus oli esitellä Glims & Glomsin toimintaa ja yhteistyöhanketta Samdong Internationalin vuosikokouksessa, jossa paikalla oli järjestön eri toimijoita eri aloilta ja eri puolilta maailmaa.

Joulukuussa järjestettiin myös Ice Hot - Nordic Dance Platform, joka esittelee joka toinen vuosi pohjoismaalaista tanssitaideita. Ice Hotiin osallistui vastaava tuottaja.

### Finnish Art and Asian Culture Connection 2014-16 -hanke

Tanssiteatteri Glims & Gloms kutsuttiin mukaan tamperelaisen Esteetön taide ja kulttuuri ry:n (ETKU ry) ja eteläkorealaisen kansalaisjärjestö Samdong Internationalin kulttuurihankkeeseen sisällöntuottajaksi. Finnish Art and Asian Culture Connection 2014-16 tavoittee-

na on lastenkulttuurin ja taiteilijoiden kouluttamisen kautta vahvistaa ja luoda uutta toimintakulttuuria mm. Laosiin, Nepaliin ja Kambodzeaan. Samdong International on korealainen kansalaisjärjestö, joka on rakentanut uusia kouluja, kirjastoja ja kulttuuritiloja edellä mainittuihin maihin.

## 5 INVESTOINNIT

Teatterin tiukan taloustilanteen vuoksi teatteri ei pystynyt investoimaan suunnitelmien mukaisesti kiertuekalustoon. Myöskään muita suuria investointeja ei ollut mahdollista tehdä.

## 4 TALTIOINNIT

Vuoden 2014 ensi-iltateoksista *Nom de Plumesta* ja *papulaBOXista* kuvattiin esitystaltioinnit, joiden materiaalista editoitiin lyhyempiä esittelyvideoita.

Lisäksi *Simon Siivoomosta* tehtiin koulukiertuemyynnin tueksi taltiointi ja siitä lyhyt esittelyvideo, joka kuvattiin huhtikuussa Mikkelän kouluvierailun yhteydessä. Taltiointien kuvaajina toimivat **Ari Kauppila**, **Jose Sanchez** ja Tuomo Railo. Kaikesta video- ja niiden äänieditoinnista vastasi Simo Heiskanen.

Elokuussa kuvattiin *papulaBOX* –esitysten myyntiä ja tiedotusta varten lyhyt video, jossa yksi papula vieraillee 4-vuotiaan Sylvin kotona tanssimassa. Tämän videon toteuttivat Hanna Paatero, Sasu Paakkunainen, Simo Heiskanen ja **Sylvi Jännes**.

Syksyn Parkinson-tanssikursseista tehtiin myös lyhyt esittelyvideo.



Simo Heiskasen toinen ensi-iltateos *papulaBOX* sai ensi-iltansa Espoon kulttuurikeskuksessa ja se vieraili myös Ruotsissa. Teoksessa tanssivat Heiskasen lisäksi Jonna Aaltonen ja Mikko Heino. Kuvat: Ilpo Vainionpää.



Tuomo Railon tanssikurssi parkinsonia sairastaville järjestettiin Espoon tanssiopistossa syksyllä 2014. *"Tunnen itseni kevyeksi kuin perhonen, ilman siipiä kuitenkin mutta toverista teen siivet selkääni ja niin me lennetään taas omien joukossa on hyvä olla."*, kirjoitti eräs kurssille osallistunut. Kuva: A-Lehdet Dialogi / Juha Valkeajoki.

## 6 TEATTERIN TALOUS

### Toiminnan tuotto ja rahoitus

Glims & Glomsin oman toiminnan tuotto oli vuonna 2014 yhteensä 35 737,70 € ja se kasvoi vuodesta 2013 yhteensä 20,48 prosenttia. Tuotto koostui lipunmyynnistä, esityspalkkioista, opetustoiminnasta saaduista tuloista sekä varastotilan vuokratuotoista. Oman toiminnan tuotto oli 11% teatterin kokonaistuloista.

Teatteri haki Espoon kaupungin toiminta-avustusta vuoden 2014 toimintaan 150 000 euroa, mutta kulttuurilautakunta myönsi avustusta 78 000 euroa. Lisäksi kaupunki myönsi teatterille 1 800 euron matka-avustuksen.

Opetus- ja kulttuuriministeriö myönsi Glims & Glomsille kuusi laskennallista henkilötyövuotta, joka oli arvonnalisäverolla korotettuna 129 488 €. Harkinnanvaraista avustusta lastenteatterin kiertuekuluihin OKM myönsi 47 000 €. OKM myönsi myös 12 000 euron avustuksen kansainvälisten hankkeiden hankevalmisteluun.

Lisäksi Audiovisuaalisen kulttuurin edistämiskeskus (AVEK) myönsi Terapeuttista tanssi Parkinson-potilaille -tanssikurssitoimintaan 20 000 euron CreaDemo-tuen, josta 4 000 euroa maksetaan hankkeen päättyessä syksyllä 2015.

Teatteri sai myös yksityisen lahjoituksen 15-vuotisen toiminnan kunniaksi.

Tulot muodostuivat seuraavasti:

VALTIONOSUUS	129 488,00 €
ESPOON TOIMINTA-AVUSTUS	78 000,00 €
VALTION HARKINNANVARAINEN AVUSTUS	47 000,00 €
TOIMINNAN TUOTTO	35 737,70 €
AUDIOVISUAALISEN KULTTUURIN EDISTÄMISKESKUS	16 000,00 €
OPETUS- JA KULTTUURIMINISTERIÖ	12 000,00 €
ESPOON MATKA-AVUSTUS	1 800,00 €
LAHJOITUS	1 500,00 €

**yhteensä 321 525,70 €**

### Toiminnan kulut

Teatterin henkilöstökulut olivat edellisvuosien tapaan suurin yksittäinen kuluerä (66%).

Glims & Gloms panosti markkinointiin ja uudenlaisiin kohdennettuihin markkinointitoimenpiteisiin mikä nosti markkinointikuluja edellisestä vuodesta.

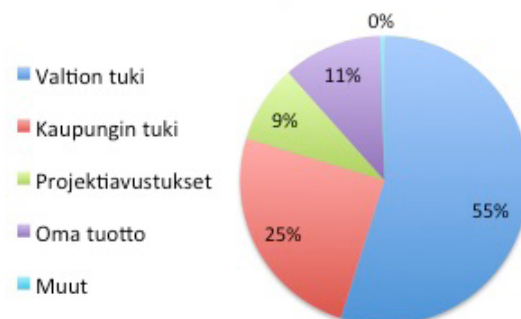
Käyttöomaisuuden poistot tehtiin 25% menojäätymäpoistoina.

Kulut jakaantuivat seuraavasti:

HENKILÖSTÖKULUT	-213 310,26 €
MATKAKULUT	-19 150,20 €
MARKKINOINTI	-22 345,39 €
ESITYSTOIMINNAN KULUT	-20 800,23 €
VUOKRAT	-18 219,65 €
MUUT KULUT	-28 581,13 €
POISTOT	-1 852,30 €

**yhteensä 324 259,16 €**

### Toiminnan tuotto ja rahoitus 2014



Espeen kaupungin tuen osuus laski vuodesta 2013 kaksi prosenttia, lisäksi G&G:lle myönnettiin kaksi erillistä projektirahoitusta.

### Toiminnan kulut 2014



Vuoden 2014 menot jakaantuivat henkilöstökulujen jälkeen tasaisesti ollen yhteensä 34% kuluista.

## Tilinpäätös

Glims & Glomsin tilikauden tulos oli 2 733,46 euroa alijäämäinen. Teatterin oma pääoma on 7 453,07 euroa negatiivinen.

Glims & Glomsin maksuvalmius heikkeni joulukuussa ja teatteri joutui siirtämään vakituisten henkilökunnan palkkojen maksua tammikuun 2015 alkuun. Teatteri joutui ottamaan myös lyhytaikaisen lainan, koska teatterille myönnetty CreaDemo -avustus maksettiin teatterin tilille vasta tammikuussa 2015.

Vuoden 2014 alijäämäinen tulos ja negatiivinen pääoma tarkoittavat teatterin toiminnan kulujen kriittistä tarkastusta ja leikkausta. Myös tuloja, ja etenkin oman toiminnan tuottoa on pyrittävä kasvattamaan.

## 7 TEATTERIN TOIMINTAOLOSUHTEET

Glims & Gloms kuuluu valtion teatteri- ja orkesterilain (VOS) piiriin. Tämä tarkoittaa teatterin toiminnassa paikallisuuden lisäksi entistä valtakunnallisempaa kiertuetoimintaa OKM:n myöntämällä harkinnanavaraissella avustuksella. Valtakunnallisuus näkyi myös mm. yhteistyönä tanssin aluekeskusverkoston kanssa.

Vuonna 2014 teatterin hallinnossa työskenteli poikkeuksellisesti kolme henkilöä; vastaavan tuottajan liosa-aikainen tuottaja sekä siviilipalvelusmies. Kolmen henkilön työpanos mahdollisti usean strategian mukaisen suunnitelman toteuttamisen sekä toiminnan paremman suunnittelun.

Strategian mukaista kehittymistä hidastivat kuitenkin edelleen mm.:

- Oman esitystilän puute.
- Teatterilla ei ole kiinnitettyjä tanssijoita. Teatteri joutuu suunnittelussaan ottamaan huomioon taiteellisen henkilökunnan muut ammatilliset sitoumukset, eikä pysty näin vastaamaan lyhyellä varoitusajalla tullessiin esiintymispyyntöihin.
- Kotimaisen kiertueverkoston kehittymättömyys.
- Valtion ja Espoon kaupungin tuki ryhmien kansainväliseen kiertuetoimintaan on lähes olematon, mikä rajoittaa esiintymiskutsujen vastaanottamista ja näin olennaisesti hidastaa esitys- ja katsojamäärien kasvua.

## Teatterin talouteen vaikuttaneet tekijät

Taiteellisten johtajien omistama studiotila Olarissa oli jälleen veloituksetta teatterin harjoitus- ja suunnittelu-toiminnan käytössä.

Teatterin tiukkaan taloudelliseen tilanteeseen vaikuttivat sekä tuotannolliset että esitystoiminnan ulkopuoliset tekijät:

- Vuoden 2013 alijäämäinen tulos rasitti vuoden 2014 toimintaa.
- Espoon kaupungin tuen määrä ei ole noussut vuoden 2009 jälkeen samassa suhteessa valtion avustuksen kanssa.
- Henkilöstö- ja muiden kulujen yleinen kasvu.
- Toimintaympäristön muutos: teatterin esitystoiminnan painopiste on siirtymässä yhä suuremmissa määrin itse tuotettuihin esityksiin. Myytyjen vierailuesitysten puute kasvattaa esitystoiminnan riskejä, pienentää esitysmääriä ja oman toiminnan tuottoja.

## 8 TEATTERI TYÖLLISTÄJÄNÄ

Glims & Gloms työllisti vuonna 2014 yhteensä 23 eri alojen ammattilaista.

Vakituissa työsuhteissa olivat taiteelliset johtajat Simo Heiskanen ja Tuomo Railo sekä vastaava tuottaja Riitta Aittokallio. Muu henkilökunta työskenteli teatterissa määräaikaisin sopimuksin, joista pisin oli tuottaja Hanna Paateron osa-aikainen työsopimus.

Teatteri noudatti teatterialan työehtosopimusta.

Teatteri osti palveluita kuudelta henkilöltä heidän yritystensä kautta.

Kaikki teatterissa työskennelleet on lueteltu tämän vuosikertomuksen viimeisellä sivulla. Samalla sivulla on mainittu Glims & Gloms tanssiteatterin kannatusyhdistys ry:n luottamushenkilöt.

### Siviilipalvelus

Tanssiteatteri Glims & Gloms hyväksyttiin siviilipalveluspaikaksi ja teatterissa siviilipalveluksensa suoritti Sasu Paakkunainen. Paakkunaisen työtehtäviin kuuluivat tuottajan, graafikon ja videoeditoijan työt sekä tekniset näytäntötyöt, joista molemmista hänellä on jo monivuotinen työkokemus sirkuksen ja teatterin kentältä. Paakkunaisen työpanos oli merkittävä lisä teatterin tuotantotehtävissä.

## 9 TEATTERIN HALLINTO

Glims & Gloms tanssiteatterin kannatusyhdistys ry on aatteellinen yhdistys, joka on perustettu 1994 nimellä Hemmojen kannatusyhdistys ry. Yhdistys muutti nimensä vuonna 1999 vaihtaessaan samalla kotipaikansa Helsingistä Espooseen.

Yhdistyksen sääntöjen mukaisesti teatterin tarkoituksena on edistää ja kehittää tanssiteatteritoimintaa, sekä toimia tanssitaiteen koulutus- ja tiedotusfoorumina.

Tarkoituksensa toteuttamiseksi yhdistys ylläpitää Glims & Gloms -nimistä tanssiteatteria ja tuottaa tanssiesityksiä laajalle yleisöpohjalle: lapsille, nuorille ja aikuisille. Toiminnallaan yhdistys pyrkii lieventämään tanssitaideetta kohtaan tunnettuja ennakkoluuloja ja välittämään tietoa suomalaisesta nykytanssista.

Yhdistyksen ylin päättävä elin on yhdistyksen vuosikokous, joka käsittelee sääntömääräiset asiat ja valitsee yhdistyksen hallituksen.

G&G:n hallitus oli vuonna 2014 kolmihenkinen: hallituksen puheenjohtajana toimi Tuomo Railo, varapuheenjohtajana Simo Heiskanen ja sihteerinä **Laura Jännes**. Yhdistyksen vuosikokous pidettiin 30.3.2014.

## 10 TEATTERIN JÄSENYYYDET

Teatteri liittyi Tanssin talo ry:n jäseneksi kesällä 2010. Tanssin talo ry:n tarkoituksena on edistää ja tukea tanssitaiteen harrastustoimintaa, tanssitaiteen toimintilojen kehittämistä, tanssin esitys- ja harjoitustilojen lisäämistä sekä tanssille soveltuvan tilakokonaisuuden saamista Suomeen.

G&G on aktiivisesti mukana yhdistyksen toiminnassa Tuomo Railon toimiessa Tanssin talo ry:n hallituksen jäsenenä.

Teatteri on edelleen myös Suomen Assitej ry:n jäsen. Assitej on kansainvälinen lasten- ja nuortenteatterijärjestö, jolla on jäseniä noin 80 maassa eri puolilla maailmaa. Assitej muistuttaa lasten ja nuorten oikeudesta turvalliseen kasvuun ja kulttuuriin.

Glims & Gloms liittyi vuonna 2013 Suomen Teatteri ry:n

jäseneksi. Suomen Teatterit ry (STEFI) on suomalaisten ammattiteattereiden edunvalvonta- ja työnantajajärjestö, joka työskentelee jäseniteattereiden toimintaedellytysten turvaamiseksi ja hyvän teatterin tekemisen mahdollistamiseksi Suomessa. Riitta Aittokallio kuului STEFIN tanssiteatterineuvottelukuntaan.

Tuomo Railo aloitti kesällä 2014 Suomen Teatterit ry:n järjestämän Teatterialan JET-koulutuksen, joka jatkuu vuoden 2015 loppuun. Teatterialan johtajakoulutus suoritetaan Jyväskylän yliopistossa näyttötutkintona ja sitä tukee Espoon kaupunki oppisopimuskoulutuksena ammattiopisto Omnian kautta. Koulutuksen toteuttaa Balentor Oy.

Tuomo Railo toimi vuonna 2014 Espoon Tanssiopiston johtokunnan puheenjohtajana. Railo oli myös valtion sirkus- ja tanssitaide-toimikunnan (2013-2014) jäsen ja Tanssiareena ry:n (Liikkeellä marraskuussa) hallituksen jäsen.

## 11 TEATTERI JA MEDIA

Helsingin Sanomissa ilmestyi syyskuussa juttu kulttuurisivuilla ennen ensi-iltaa papulaBOXista sekä teatterin 15-vuotisesta toiminnasta. Juhlavuodesta huolimatta HS ei kirjoittanut arvostelua kummastakaan vuoden ensi-iltateoksesta.

Hufvudstadsbladet kirjoitti ensi-ilta-arvostelun papulaBOX -teoksesta.

Sunnan paikallislehti kirjoitti papulaBOXin vierailusta Ruotsissa.

Uudenlaista medianäkyvyyttä ensi-iltateokset saivat, kun kummastakin kirjoitettiin Extempore-palvelun ylläpitämässä kulttuuriblogissa.

Kaikki lehtiartikkelit ja muu medianäkyvyys on arkistoitu teatterin arkistoon. Arvostelut löytyvät myös teatterin nettisivuilta.



## 12 TEATTERIN HENKILÖKUNTA JA LUOTTAMUSHENKILÖT

### TAITEELLINEN JOHTO

SIMO HEISKANEN, taiteellinen johtaja, koreografi, tanssija

TUOMO RAILO, taiteellinen johtaja, koreografi, tanssija

### TANSSIJAT

JONNA AALTONEN

MIKKO HEINO

ILONA KENOVA

JOUNI MAJANIEMI

MIKKO MAKKONEN

GUILLELMO SARDUY

KATRI SOINI

### MUU TAITEELLINEN HENKILÖKUNTA

MARI KÄTKÄ / Tempo Oy, muusikko, laulunopettaja, sovittaja

METTI NORDIN, lavastaja ja pukusuunnittelija

PASI PEHKONEN, valosuunnittelija

ILPO VAINIONPÄÄ / Studio Avanteca Oy, valokuvaaja

### TEKNINEN HENKILÖKUNTA

ANNE AARNIO, ompelija

EIJA HAKKARAINEN / Naamiointi Eija Hakkarainen, maskeeraaja

ARI KAUPPILA / Indictus Oy, videokuvaaja

TUULA LAAKSO, pukuhuoltaja

SIIRI NORDIN, puuseppä

PYRY PAKKALA, ääniteknikko

JOSE M. SÁNCHEZ / Kinetic Pixel, videokuvaaja

JUHA SKUKIN, lavasterakentaja

PIRKKO TIITINEN, valoteknikko

MAUKKA SIIRALA / Äänituotanto Maukasta musiikkia

T:mi, ääniteknikko

OTTO VANHANEN, ääniteknikko

MIKA VENHOVAARA, ääniteknikko

### TUOTANTOHENKILÖKUNTA

RIITTA AITTOKALLIO, vastaava tuottaja

PAAKKUNAINEN SASU, tuottaja, siviilipalvelusmies

PAATERO HANNA, tuottaja

### MUU HENKILÖKUNTA

SIGUR GUSTAFSSON, kääntäjä

TUIJA TUOMINEN, kääntäjä

TIINA SUHONEN, vieraileva luennoitsija

### YHDISTYKSEN LUOTTAMUSHENKILÖT

LAURA JÄNNES, yhdistyksen sihteeri

JUSSI-MIKKO KESTI

KARL-ERIK NYBERG

### KIRJANPITO

E-Tilipalvelut Oy Merac (ent. Merokas Ky)

### TILINTARKASTAJA

Pasi Puranen, KHT



Ylh. vasemmalla: Simo Heiskasen *Viktor, hänen kukkonsa Max ja soittoresian arvoitus* (2012) nähtiin huhtikuussa Aleksanterin teatterissa Helsingissä. Alh. vasemmalla: *Simon Siivoomon* 117. esitys vieraili Raaseporissa ja Tuomo Railon *Aikojen lopun kvartetto* (2013) puolestaan Turussa Tehdasfestivaali Manifestissa (iso kuva). Kuvat Ilpo Vainionpää ja Tuomo Railo.